

**2006**

@elezniční aplikace - Kolej - Výhybky  
a výhybkové konstrukce -  
Část 4: Ovládání, zapevnění a kontrola polohy

ČSN  
EN 13232-4

73 6371


Railway applications - Track - Switches and crossings - Part 4: Actuation, locking and detection

Applications ferroviaires - Voie - Appareils de voie - Partie 4: Manoeuvre, blockage et contrôle

Bahnanwendungen - Oberbau - Weichen und Kreuzungen - Teil 4: Umstellung, Verriegelung und Lageprüfung

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 13232-4:2005. Evropská norma EN 13232-4:2005 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 13232-4:2005. The European Standard EN 13232-4:2005 has the status of a Czech Standard.

	<p>© Český normalizační institut, 2006 <b>75711</b> Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.</p>
---	---

EN 13232-1:2003 zavedena v ČSN EN 13232-1:2004 (73 6371) ®elezniční aplikace - Kolej - Výhybky a výhybkové konstrukce - Část 1: Definice

prEN 13232-9 nezavedena

Souvisící ČSN

ČSN 73 6301 Projektování železničních drah

ČSN 73 6360-1 Konstrukční a geometrické uspořádání koleje železničních drah a její prostorová poloha - Část 1: Projektování

ČSN 73 6360-2 Konstrukční a geometrické uspořádání koleje železničních drah a její prostorová poloha - Část 2: Stavba a přejímka, provoz a údržba

Citované předpisy

Směrnice nového přístupu 96/48 z 23. července 1996, o interoperabilitě transevropského vysokorychlostního železničního systému.

Články 2 a 4, 8 až 16, 18 a 20 této směrnice, ve znění Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/50/EC, jsou zapracovány v Nařízení vlády č. 133/2005 Sb., o technických požadavcích na provozní a technickou propojenost evropského železničního systému, v platném znění.

Upozornění na národní poznámky

Do normy byly k článkům 3.1.4.1, 3.2.2, 3.2.5, 3.3.2.2, 3.3.10, 4.2.1, 4.2.2 a 5.7.3 doplněny informativní národní poznámky.

Vypracování normy

Zpracovatel: České dráhy, a.s., Středisko železniční geodézie Praha, IČ 70994226, Karel Vavříčka

Technická normalizační komise: TNK 141 ®eleznice

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Ferdinand Adamčík

Strana 3

EVROPSKÁ NORMA	EN 13232-4
EUROPEAN STANDARD	
NORME EUROPÉENNE	
EUROPÄISCHE NORM	Září 2005

ICS 45.080

®elezniční aplikace - Kolej - Výhybky a výhybkové konstrukce -  
Část 4: Ovládání, zapevnění a kontrola polohy  
Railway Applications - Track - Switches and Crossings -  
Part 4: Actuation, locking and detection

Applications ferroviaires - Voie - Appareils  
de voie -  
Partie 4: Manoeuvre, blocage et contrôle

Bahnanwendungen - Oberbau - Weichen  
und Kreuzungen -  
Teil 4: Umstellung, Verriegelung und  
Lageprüfung

Tato evropská norma byla schválena CEN 2005-08-01.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoli člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

## **CEN**

**Evropský výbor pro normalizaci**

**European Committee for Standardization**

**Comité Européen de Normalisation**

**Europäisches Komitee für Normung**

**Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel**

© 2005 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmikoli prostředky

Ref. č. EN 13232-4:2005 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Strana 4

Obsah

Strana

Předmluva

.....  
..... 5

**1**      **Předmět**  
normy

.....  
.. 6

**2**      **Normativní**  
odkazy

..... 6

<b>3</b>	Termíny a definice	6
<b>4</b>	Kritéria návrhu konstrukce	11
<b>5</b>	Zkušební metody	13
<b>6</b>	Přejímka	15
	<b>Příloha A</b> (informativní) Běžně používané hodnoty pro detekci překážky	16
	<b>Příloha B</b> (informativní) Běžně používané hodnoty pro minimální šířku žlábků odlehlého jazyka	17
	<b>Příloha ZA</b> (informativní) Vztah mezi touto evropskou normou a základními požadavky Směrnice EU 96/48/EC	18

Strana 5

---

## Předmluva

Tato evropská norma (EN 13232-4:2002) byla vypracována Technickou komisí CEN/TC 256 „@elezniční aplikace“, jejíž sekretariát zajišuje DIN.

Této evropské normě je nutno nejpozději do března 2006 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do března 2006.

Tato evropská norma byla vypracována na základě mandátu uděleného CEN Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu a podporuje splnění základních požadavků směrnic EU.

Vztah ke směrnici (směrnícím) EU viz informativní přílohu ZA, která je nedílnou součástí této evropské normy.

Tato evropská norma je jednou z částí EN 13232 „@elezniční aplikace - Kolej - Výhybky a výhybkové konstrukce“, zahrnujících konstrukční uspořádání a vlastnosti výhybek a výhybkových konstrukcí ze širokopatných kolejnic. Seznam těchto částí je následující:

- Část 1: Definice
- Část 2: Požadavky na geometrické uspořádání

- Část 3: Požadavky na interakci kola / kolejnice
- Část 4: Ovládání, zabezpečení a kontrola polohy
- Část 5: Výměny
- Část 6: Pevné jednoduché a dvojité srdcovky
- Část 7: Srdcovky s pohyblivými částmi
- Část 8: Dilatační zařízení
- Část 9: Prostorové uspořádání

Část 1 obsahuje definice, které se používají ve všech částech této řady norem.

Části 2 až 4 obsahují základní ustanovení pro všechny výhybky a výhybkové konstrukce.

Části 5 až 8 pojednávají o konkrétních stavebních prvcích, včetně jejich tolerancí, a základem pro ně je použití částí 1 až 4.

V části 9 se definují funkční parametry a geometrické rozměry a mezní odchylky pro montáž výhybek a výhybkových konstrukcí.

K definování smluvních stran, kterým slouží tato norma jako technický základ pro obchodní jednání, se používají následující termíny:

**ZÁKAZNÍK**      Provozovatel nebo uživatel zařízení nebo zákazník nakupující zařízení z pověření uživatele.

**DODAVATEL**    Osoba, odpovědná za používání této EN při zajišťování požadavků zákazníka.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarsko.

Strana 6

---

## 1 Předmět normy

Tato evropská norma vymezuje rozhraní mezi pohyblivými částmi a zařízením pro ovládání, zabezpečení a kontrolu polohy, a definuje základní kritéria výhybek a výhybkových konstrukcí s pohyblivými částmi z hlediska tohoto rozhraní.

Zahrnuje:

- pravidla, parametry a mezní odchylky pro alternativní polohy pohyblivých částí;
- kritéria a mezní hodnoty pro síly, které pohyblivými částmi pohybují a pevně je drží.

---

-- Vynechaný text --